

# ملاحظة هامة لجميع عملائنا في قطاع الأعمال

## Important Notice to all our Business Customers

اتصالات  
etisalat

27-November-2017

27-نوفمبر-2017

Dear Valued Customer,

أعزاءنا العملاء الكرام،

Etisalat is obligated to comply with the requirements of the Federal Decree Law No. 08 of 2017 and its Executive Regulations, which are regulating the Value Added Tax (VAT) and its application in the United Arab Emirates.

تلتزم اتصالات بمتطلبات المرسوم بقانون اتحادي رقم: 08 لسنة 2017 ولائحته التنفيذية المعلنة والذان ينظمان ضريبة القيمة المضافة (VAT) وتطبيقها في دولة الامارات العربية المتحدة.

VAT is a consumption tax that the end user is obligated to pay and Etisalat will only be acting as a collection Agent on behalf of the Government.

ضريبة القيمة المضافة (VAT) هي ضريبة استهلاكية من نوعها ويتوجب على المستخدم النهائي دفعها، وستعمل اتصالات فقط كوكيل تحصيل لهذه الضريبة نيابة عن الحكومة.

Accordingly, from 1st January 2018, products and services provided by Etisalat shall have VAT applied upon their charges / fees in compliance with the provisions of the law and its Executive Regulations. Transitional arrangements will apply for contracts and/or services which span 1st January 2018.

وبناء على ذلك، واعتبارا من 1 يناير 2018، ستطبق رسوم القيمة المضافة على المنتجات والخدمات التي تقدمها اتصالات وفقا لأحكام القانون ولائحته التنفيذية. ويتطلب ذلك تطبيق الترتيبات الانتقالية على كل العقود والخدمات التي تتجاوز تاريخ 1 يناير 2018.

Furthermore, all Customers who are entitled to recover their input VAT must officially submit their VAT registration details including Tax Registration Number (TRN) with supporting evidence to Etisalat latest by 21st December 2017 on [www.etisalat.ae/businessstrn](http://www.etisalat.ae/businessstrn) in order to be provided with a Full VAT Invoice in January 2018.

علاوة على ذلك، يجب على جميع العملاء الذين يحق لهم استرداد ضريبة القيمة المضافة الخاصة بهم أن يقدموا رسميا تفاصيل تسجيل ضريبة القيمة المضافة الخاصة بهم بما في ذلك رقم التسجيل الضريبي (TRN) مع الأدلة الداعمة إلى اتصالات بحلول 21 ديسمبر 2017 على [www.etisalat.ae/businessstrn](http://www.etisalat.ae/businessstrn) من أجل توفيرها كاملة مع فاتورة ضريبة القيمة المضافة في يناير 2018.

Accordingly, Etisalat will be amending ongoing contracts where necessary with you for which we look forward to your fullest cooperation.

بناءً عليه وعند الحاجة ستقوم اتصالات بتعديل العقود القائمة معكم ونتطلع الى تعاونكم التام معنا في هذا المجال.

This communication is considered a legal notice from Etisalat and represents a change to our Terms & Conditions of service, which can be found at [www.etisalat.ae](http://www.etisalat.ae).

يعتبر هذا الخطاب إشعارا قانونيا من اتصالات ويمثل تغييرا في شروط وأحكام الخدمات والتي يمكن الاطلاع عليها على الموقع [www.etisalat.ae](http://www.etisalat.ae)

We suggest you visit Federal Tax Authority website [www.tax.gov.ae](http://www.tax.gov.ae) for more information.

لمزيد من المعلومات الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني الخاص بالهيئة الاتحادية للضرائب على الموقع [www.tax.gov.ae](http://www.tax.gov.ae)

Thank you for your business and look forward to our continued relationship.

شكرا على تعاملكم معنا ونتطلع دائم الى استمرارية العلاقة معكم

Best Regards  
Etisalat

مع اطيب التحيات  
اتصالات